

Родина М.Ю.

*Белорусский государственный университет
Беларусь, Минск*

К ВОПРОСУ ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ВИДЕОТЕХНОЛОГИИ НА ЗАНЯТИЯХ В КЛУБЕ РУССКОГО ЯЗЫКА

В статье представлены цели и преимущества использования видеотехнологии на внеучебных занятиях в клубе русского языка. Видеотехнология рассматривается как инновационная технология, направленная на формирование у иностранных слушателей социокультурной и коммуникативной компетенций.

Ключевые слова: видеотехнология, внеучебная работа, коммуникативная компетенция, дидактическая культуросообразность

Rodzina M.

*Belarusian State University
Belarus, Minsk*

TO THE QUESTION OF USING VIDEO TECHNOLOGY IN LESSONS IN THE RUSSIAN LANGUAGE CLUB

The article presents the goals and advantages of using video technology in extracurricular activities in the Russian language club. Video technology is considered as an innovative technology aimed at the formation of foreign students of socio-cultural and communicative competencies.

Keywords: video technology, extracurricular activity, communicative competence

Обучение иностранных студентов в вузах Республики Беларусь успешно набирает темпы и способствует поднятию престижа белорусского образования в мире. В процессе обучения иностранцев важнейшее место занимает применение инновационных (цифровых и социальных) технологий. В связи с этим изыскиваются новые формы аудиторной и внеаудиторной работы, способствующие социокультурной адаптации, а также формированию вторичной языковой личности иностранного студента.

Несомненен многолетний опыт белорусских вузов в области обучения русскому языку как иностранному, об этом свидетельствует большое количество научных и научно-методических работ и современных учебных пособий белорусских авторов по РКИ, а также высокий уровень владения русским языком, который демонстрируют иностранные студенты. Следует отметить важную роль интеграции аудиторной и внеаудиторной работы, проводимых с иностранными студентами.

Внеаудиторная и внеучебная работа способствует социализации студентов, выполняет важную воспитательную функцию, а также способствует созданию внеучебной мотивации для изучения русского языка. Последнее особенно важно, так как в процессе обучения постоянно приходится сталкиваться с низкой мотивацией иностранных студентов к использованию русского языка вне аудитории. Особенно это касается слушателей из стран Юго-Восточной Азии, в частности, китайских слушателей. Они нередко замыкаются в своей диаспоре и общаются во внеучебное время только по-китайски. Внеаудиторная работа ставит своей целью приобщить этих слушателей к культурным достижениям белорусского народа и страны изучаемого языка, а также способствовать формированию коммуникативной языковой компетенций.

Одной из наиболее эффективных форм внеаудиторной и внеучебной работы является клуб русского языка, успешно функционирующий на факультете доуниверситетского образования Белорусского государственного университета. Клуб русского языка позволяет не только организовать внеучебное время иностранных слушателей, но и повысить их мотивацию к общению на русском языке.

Одним из направлений работы клуба русского языка на ФДО БГУ являются занятия видеосалона. Следует отметить, что содержанием этих занятий становится не только пассивное восприятие видеоматериалов на русском языке, но и интерактивные формы работы со слушателями, а также расширение их социокультурного и страноведческого потенциалов.

Видеотехнология, используемая на занятиях видеосалона – это

эффективный метод, создающий виртуальную образовательную среду и включающий в себя инновационные методы обучения. Современные исследования в области психологии, педагогики и методики выявили преимущества применения визуальных и аудиовизуальных источников информации в овладении иностранным языком. Количество обязательной к усвоению информации возрастает, а также усиливается преобладание визуального и аудиовизуального восприятия над текстово-графическим. Видеотехнология одновременно обеспечивает разнообразное, интересное и актуальное содержание и обращение к цифровым источникам информации и инновационным методам обучения.

Видеотехнология позволяет решить проблему противостояния линейной и многоуровневой информации, о которой, в частности, пишет Г.Г. Слышкин: «Все меньшее место в массовом потреблении текстов занимают сугубо вербальные произведения, свободные от элементов других семиотических систем. Невербальная составляющая стремительно превращается из вторичного, подчиненного источника информации в равноправный компонент текста, не уступающий по значению словесному ряду» [1, с.27]. Воздействуя на различные модальности восприятия, видеопродукция обеспечивает формирование ярких образов-представлений, т.е. касается не только интеллектуальной, но и эмоционально-психологической сферы.

Именно эти преимущества позволяют применять видеотехнологию в клубе русского языка. Организация просмотров в видеосалоне требует тщательного отбора и систематизации материала и методической разработки занятия. Важно, чтобы просмотр фильма был интересен и понятен иностранным слушателям. На начальном этапе обучения слушатели не могут воспринимать большое количество новой информации, поэтому видеозанятия представляют к просмотру короткометражные фильмы, мультфильмы, видеоклипы, тематические отрывки из художественных фильмов.

Применение видеотехнологии комплексно решает проблему формирования коммуникативной компетенции на разных уровнях. Так, Е. А. Пепеляева выделяет следующие уровни: «1) общеобразовательный (наличие сведений о специфике речевого общения носителей языка, фоновые знания, названия предметов быта, семантизация социокультурных явлений и этикетных форм); 2) профессиональный (визуализация и семантизация реалий профессиональной сферы, наличие терминологии, особенности поведения в профессиональном общении); 3) воспитательный (сопоставление особенностей иной культуры с родной, воспитание путем

создания проблемных ситуаций); 4) практический (адекватное применение языковых средств в соответствии с целями, местом, временем общения, статусом собеседника и т.д.); 5) развивающий (формирование языковой догадки, логики; стимулирование интереса, наблюдательности, внимания, эмоций; развитие умений обобщать увиденное; повышение мотивации изучения языка и культуры)» [2, с.691]. Отметим, что для начального этапа обучения особенно важны общеобразовательный, воспитательный и практический уровни.

Создание социокультурного фона определяется подбором социокультурно значимой информации, особенно аутентичных видеоматериалов (новости, документальные фильмы, рекламные ролики и т.п.).

Изучение коммуникативного поведения, напротив, следует проводить на отрывках художественных фильмов, так как там представлены как образцы, так и случаи нарушения коммуникативных норм, несущие особую смысловую нагрузку. Визуализация невербального поведения особенно ценна.

Развитие речевых умений происходит взаимосвязанно в различных видах речевой деятельности. Поскольку видеозанятие предполагает рецептивное восприятие материалов, то ведущим видом речевой деятельности здесь будет аудирование (понимание на слух). В то же время на занятии задействовано и чтение (титры на экране, комментарии и задания к фильмам), говорение (ответы на вопросы, обсуждение содержания видеоматериалов), письмо (письменные ответы или написание эссе на предложенную тему).

Поскольку видеоматериалы отбираются в соответствии с принципом дидактической культуросообразности, они должны соответствовать ряду требований: приемлемость содержания с точки зрения возрастных особенностей, когнитивных возможностей и коммуникативного развития учащихся; отсутствие в учебных материалах искаженной культуроведческой информации, ложных культурных стереотипов, манипулятивных приемов; методическая приемлемость содержания учебного материала для ознакомления студентов с образом жизни и системой ценностей страны изучаемого языка [3, с.194].

Таким образом, целесообразность занятий в видеосалоне обоснована тем, что они позволяют достичь сразу нескольких целей: 1) формирование коммуникативной компетенции; 2) создание социокультурного фона; 3) изучение коммуникативного поведения; 4) развитие речевых умений в различных видах речевой деятельности; 5) формирование фоновых

знаний о культуре страны изучаемого языка. Деятельность клуба русского языка позволяет организовать досуг иностранных слушателей, повысить мотивацию к изучению русского языка и значительно расширить их культурный кругозор.

Литература

1. Слышкин, Г. Г. Кинотекст: Опыт лингвокультурологического анализа / Г. Г. Слышкин, М. А. Ефремова. – М.: Водолей Publishers, 2004. – 153 с.
2. Пепеляева, Е. А. Использование видеоматериалов как средства формирования коммуникативной компетентности в процессе обучения русскому языку как иностранному / Е. А. Пепеляева // Филологические заметки. – 2014. – Т. 2. – С. 688-695.
3. Сафонова, В. В. Соизучение языков и культур в зеркале мировых тенденций развития современного образования / В. В. Сафонова // Евразийский форум. Научный журнал. – М., Еврошкола, 2010. – №1(2). – С. 181-196.